



Journée des jumelages franco-allemands
de
l'AFAPE Poitou - Charentes

La jeunesse et l'Europe de demain"



I. Sur les Traces de notre histoire

II. Sur les traces de notre avenir

- > Les jeunes et la vie associative
- > Le Traité de l'Elysée II
- > Les consultations citoyennes
- > Le congrès de Colmar
- > La Commission Franco-Allemande de la Jeunesse

- > Coopération avec l'OFAJ
 - > Centrale OFAJ
 - > Jeunes Ambassadeurs OFAJ

- > Autres projets
 - > Les Unions Régionales
 - > L'annuaire des adhérents
 - > Les conférences
 - > Expositions

- > Briquelebritte - Esel streck dich

- > La coopération avec la VDFG

- > Nos partenaires



D'ou venons nous ? Sur les traces de notre histoire

Bien avant le Traité de l'Elysée et dès 1945, la société civile a tenté avec succès le retour au dialogue momentanément interrompu, avec le souvenir européen d'une ancienne unité historique entre les Allemands et les Français, entre la *Francia Orientalis* et la *Francia Occidentalis* des héritiers de Charlemagne. Parallèlement les officiers et soldats français stationnés outre-Rhin après la libération de l'Allemagne ont été des acteurs non négligeables du rapprochement des Français et des Allemands, tout comme les entreprises franco-allemandes et, plus généralement, l'ouverture des marchés. Aujourd'hui les deux sociétés sont économiquement imbriquées.



Après le Traité de l'Elysée, la politique avait pris le
relai des pionniers de la société civile et favorisé
à son tour la multiplication des jumelages entre villes
nés dès les années 50. Aujourd'hui
l'effort politique a été couronné de succès



Le Cercle de Travail des Associations Franco-Allemandes

- Après la guerre : premiers contacts et premiers jumelages entre communes françaises et allemandes
- A la fin des années 50 -> Mme le Dr. Elsie Kühn-Leitz (1903 - 1985) est invitée par le Chancelier Konrad Adenauer à remettre en forme les relations franco-allemandes.
- Jumelage Wetzlar - Avignon
- 1957 : création du Cercle de Travail des Associations Franco-Allemandes (organisation non partisane et non confessionnelle).

A Lille rencontre avec le directeur du Centre d'Echanges Internationaux du Nord, M. Pierre Martin (1925-2005)



**À partir de 1961 -> organisation de congrès annuels
communs alternativement en France et en Allemagne**

FAFA pour l'Europe - journée des jumelages franco-allemands de l'AFAPE Poitou-Charentes
2 juin 2018



Membres du Cercle de Travail :

- associations franco-allemandes,
- comités de jumelage
- personnes individuelles s'intéressant au franco-allemand



La FAFA pour l'Europe - VDFG für Europa

1984 - subdivision du Cercle de Travail des Associations Franco-Allemandes en deux entités (il n'existait et n'existe toujours pas de structure pour une association bi- ou interculturelle transfrontalière ou européenne !) :

« Se connaître l'un l'autre, apprendre l'un de l'autre, travailler l'un avec l'autre pour la construction de l'Europe, pour nos valeurs communes, dans un monde solidaire ! »

Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe

<http://www.fafapourleurope.fr/>

Vereinigung der Deutsch-Französischen Gesellschaften für Europa

<http://www.vdfg.de/>



Objectifs :

Fédérer tous ceux et celles qui continuent à œuvrer à ce partenariat et à cette amitié indispensables entre deux peuples qui construisent ensemble l'Europe)

La coopération, les relations et l'amitié franco-allemande non pas comme une fin en soi, mais comme base pour mieux promouvoir et expliquer l'idée européenne et pour une meilleure intégration européenne dans la paix et pour le bien de tous.

Contribuer au développement harmonieux des relations entre la France et l'Allemagne, animatrices d'une Europe pacifique, démocratique et prospère.



Aujourd'hui :

FAFA pour l'Europe :

+ - 200 adhérents = + - 22.000 personnes

(dont 5 Unions Régionales, des adhérents directs (Chambres, Associations de mémoire, associations culturelles ...)

s'engageant pour le Franco-Allemand pour l'Europe

VDFG für Europa e.v. :

+ - 150 adhérents : + - 22.000 personnes

s'engageant pour le Franco-Allemand pour l'Europe



Moyens pour atteindre les objectifs de la FAFA pour l'Europe

- Être à l'écoute des membres, voir ce qu'ils ont à dire, servir de lieu d'échange d'idées et de bonnes pratiques entre les membres

p.ex. mini-sondage en vue de la préparation du congrès de Colmar



Toute association, institution, entreprise ou personne physique ou morale intéressée à la coopération franco-allemande est appelée à se joindre à nous et à devenir membre.

Pour plus de précisions, visitez

<https://www.fafapourleurope.fr>

code d'accès interne :



Les jeunes et la vie associative

6 ans - 14 ans - membres d'associations, de clubs ...

14 ans - 18 ans - engagement actif dans ces associations, clubs

18 ans - 25 ans - formation professionnelle, études

25 ans - 55 ans - recherche d'un emploi, création d'une famille, travail ...

+55 ans - retour dans une association, si expériences positives et souvenirs durables pendant la jeunesse



Le Traité de l'Elysée II

Propositions FAFA pour l'Europe - VDFG für Europa e.V.

Audition Berlin : mai

Audition Strasbourg : juillet

Contacts : président et membres du groupe d'amitié FR-ALL de l'Assemblée Nationale



Les Consultations Citoyennes

Propositions communes Fafa pour l'Europe / VDFG für Europa e.V. concernant les Consultations Citoyennes

- Les organisations faîtières ainsi que les Unions Régionales :
informent des Consultations Citoyennes leurs adhérents par des Quoi de Neuf / Lettres Flash / Newsletter,
- mettent toutes les informations disponibles sur leurs sites web / blogs / pages Facebook, informent leurs adhérents de toutes les possibilités de subventionnement et d'activités dans le cadre des Consultations Citoyennes,
- invitent les adhérents de remplir le questionnaire ensemble avec leurs partenaires dans l'autre pays (en cas de réseaux de jumelages dans les autres pays) - soit à l'occasion d'une visite ou rencontre, soit par l'intermédiaire de visioconférences (Skype, Hangouts, Google Meet ...),



-invitent les adhérents à prendre un peu de temps lors de leurs rencontres au cours de cette période des rencontres afin de discuter du sujet avec le grand public, d'en établir un compte rendu et de nous le faire parvenir, afin de le transmettre aux organisateurs des Consultations Citoyennes,

-mettent sur leurs sites le lien vers l'entraînement pour le Quizz Europe conçu par l'AFAPE Auvergne Rhône Alpes afin de permettre à tous nos adhérents, jeunes et moins jeunes, de s'informer sur des questions européennes de façon ludique,

-invitent nos adhérents dans les deux pays à informer des Consultations Citoyennes les autres associations / clubs dans leurs communes, ceci afin de créer des synergies et éventuellement des projets de coopération,

- informent les associations franco-allemandes, comités de jumelage qui ne sont pas adhérents mais dont nous disposons des adresses, de participer également aux Consultations Citoyennes,

- invitent nos adhérents à organiser des manifestations d'information et de discussion sur les questions européennes au niveau local,

proposent d'organiser une réunion du CA commun par Google Meet / Hangouts, afin de discuter des questions européennes et afin de remplir le questionnaire en commun

**FAFA pour l'Europe - journée des jumelages franco-allemands de l'AFAPE Poitou-Charentes
2 juin 2018**



Les Liens vers les Consultations Citoyennes :

Dossier de Presse FR

https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/dp_consultation_citoyenne_europe_cle0b3bf8-1.pdf

Toute l'Europe <https://www.touteurope.eu/actualite/consultations-citoyennes-refonder-l-europe-par-le-dialogue.html>

Quizz Europe de l'AFAPE Auvergne Rhône-Alpes

Quizz version écoles primaires: https://www.quizz.biz/quizz_637ZsJMz7k.html

Quizz version collèges: https://www.quizz.biz/quizz_477n777j3j.html

Liens vers le kit des consultations :

<https://www.quelleestvotreeurope.fr/fileadmin/TLEv3/Consultations-citoyennes/kit-consultations-citoyennes-sur-l-europe.pdf>

Charte des Consultations Citoyennes sur l'avenir de l'Europe :

<https://www.quelleestvotreeurope.fr/fileadmin/TLEv3/Consultations-citoyennes/charte-consultations-citoyennes-sur-l-europe.pdf>

Demande de labellisation https://www.quelleestvotreeurope.fr/j-organise.html?no_cache=1

Informations <https://www.touteurope.eu/consultations-citoyennes.html>

Lien vers le questionnaire FR https://ec.europa.eu/commission/consultation-future-europe_fr

Lien vers le questionnaire ALL https://ec.europa.eu/commission/consultation-future-europe_de



Le Congrès de Colmar

I. Le Forum Intergénérationnel

<https://dfja.eu/fr/forum-intergenerationnel/>

Après les excellents débuts du Forum Intergénérationnel en Octobre 2016 à Chambéry et à Hambourg en Novembre 2017, nous désirons continuer nos efforts communs pour le futur des relations franco-allemandes également en 2018 - à Colmar ! D'avantage d'informations seront publiés dans les semaines à venir.

17 AU 21 OCTOBRE 2018 | COLMAR



La Commission Franco-Allemande de la Jeunesse

<https://dfja.eu/fr/commission-franco-allemande-de-la-jeunesse-pour-leurope/>



Quelques impressions du Forum Intergénérationnel et du travail de la CFAJ
© Maïke DFJA / CFAJ

FAFA pour l'Europe - journée des jumelages franco-allemands de l'AFAPE Poitou-Charentes
2 juin 2018



Quelques impressions du Forum Intergénérationnel et du travail de la CFAJ
© Maïke Bruckmann

FAFA pour l'Europe - journée des jumelages franco-allemands de l'AFAPE Poitou-Charentes
2 juin 2018



II. Les Jeunes et l'Europe de demain

La coopération Franco-allemande au Rhin Supérieur: des bonnes pratiques transfrontalières du 18 au 21 octobre 2018
organisé en coopération avec le Cercle Franco Allemand de Colmar Centre Alsace (CFACCA)

Table ronde „La coopération Franco-Allemande au cœur de l'Europe

Ateliers :

- L'emploi des jeunes - un défi européen
- Le citoyen européen - acteur de la protection de son environnement
- 2018: Année européenne du patrimoine culturel
- L'avenir de l'Europe dans un monde globalisé
- Des réseaux dynamiques de villes jumelées
- Forum Intergénérationnel : 101 idées pour un partenariat franco-allemand dynamique au sein de l'Europe »



Coopération avec l'OFAJ

Centrale OFAJ -

demandes 2019 : 15 octobre 2018

-> contact :

jeanandre.vandelanno@free.fr;
ja.vandelanoote@fafapourleurope.fr



CORRESPONDANTS REGIONAUX DE L'OFAJ

<https://www.ofaj.org/media/liste-correspondants-regionaux-2017.pdf>

Madame Julie LANDREAU DRDJSCS - Direction régionale et départementale de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale
Nouvelle-Aquitaine 7 boulevard Jacques Chaban Delmas 33525
BRUGES Tél. : + 33 /(0)5.56.69.38.57 Email :
julie.landreau@drjscs.gouv.fr

Madame Sophie LAVERGNE DRDJSCS - Direction régionale et départementale de la jeunesse, des sports et de la cohésion sociale
Nouvelle-Aquitaine 7 boulevard Jacques Chaban Delmas 33525
BRUGES Cedex Tél. : + 33 /(0)5.56.69.38.45 Email :
sophie.lavergne@drjscs.gouv.fr



Les Jeunes Ambassadeurs OFAJ

<https://www.ofaj.org/carte-des-reseaux/jeunes-ambassadeurs-ofaj.html>

Les jeunes Ambassadeurs OFAJ Le réseau de Jeunes Ambassadeurs et Ambassadrices OFAJ est constitué de 100 élèves, étudiantes ou étudiants, apprenties ou apprentis et jeunes en début de carrière ou en voie d'insertion âgés de 16 à 30 ans.

L'engagement de ces jeunes pour les jeunes permet à l'OF AJ d'intensifier le dialogue avec son public, de développer des projets innovants et d'atteindre des nouveaux groupes cibles.

Maxime Dauphin



Cyndie Noujarede





Devenir JA OFAJ :

Jeunes - 31 ans (18 - 30 ans)

Dates Octobre à octobre : France

Durée du programme : Douze mois

Thèmes abordés: Apprentissage interculturel , Autres, Europe, Diversité et participation, Langue / Communication, Médias et nouvelles technologies

Date limite d'inscription :

25.8.2018 - Chaque année entre mai et août

Soutien financier Indemnités de 400 € par an, remboursement des frais de voyage



<https://www.ofaj.org/carte-des-reseaux/mobiklasse-de.html>

Le réseau mobiklasse.de est composé chaque année de 11 jeunes animatrices ou animateurs allemands, envoyés en France par l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) et la Fédération des maisons franco-allemandes. Le programme est également soutenu par la fondation *Robert Bosch Stiftung*, l'Office allemand d'échanges universitaires (DAAD) et le *Goethe-Institut*.

Les jeunes sillonnent les routes de la France à bord des véhicules mis à disposition par Mercedes Benz France pour faire découvrir la langue et la culture allemandes aux élèves français.es de tous âges et de tous niveaux, y compris dans les établissements d'enseignement professionnel, avec une attention particulière pour les élèves qui s'apprêtent à faire leur choix de deuxième langue vivante.



Documentation - gadgets OFAJ

<https://www.ofaj.org/formulaires/demande-de-documentation-materialbestellung.html>



Autres projets

- > Les Lettres Flash <https://www.fafapourleurope.fr/interne/>
- > Les „Quoi de Neuf“ <https://www.fafapourleurope.fr/interne/>

-> L'annuaire des adhérents

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSdB6boUCrePj1p2ynFV4Imq6VEY5c0LfopGR9lGmSvqwjNYHg/viewform>

les premiers inscrits :

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1DR5QY7vcZp-LfPOvpuTCxtWg959li5Z2TMrIk2gJJBO/edit#gid=1511224425>

Conférences :

- > Conférences-débats du CERS sur l'Europe
- > Conférences socio-économiques de la FAFA / Brigitte Lestrade
- > Conférences sociologiques et historiques de la FAFA / Hans Herth
- > Conférence témoignage sur le sort des enfants de la guerre / Francis Boulouart



Autres projets :

Les autres Unions Régionales

AFAPE Auvergne Rhône Alpes <https://www.afape-aura.eu>
- Petits déjeuners Allemands / Opération Test

FAPA Bretagne <http://fafabretagne.fr/>
- Semaine du Cinéma Allemand

UFAPA pour l'Europe <https://ufapapourleurope.fr/bienvenu-site-internet-de-lufafa-leurope>
- Conférences-débats

GEFA <http://www.centre-robert-schuman.org/reseau-regional-des-jumelages-grandest>

URAPA Hauts-de-France pour l'Europe <http://www.urafanordest.org/>
- 25 ans de l'URAPA HdF pour l'Europe : Double Deux - Zweierpasch
<http://zweierpasch.blogspot.be/p/en-francais.html>

FAPA pour l'Europe - journée des jumelages franco-allemands de l'AFAPE Poitou-Charentes
2 juin 2018

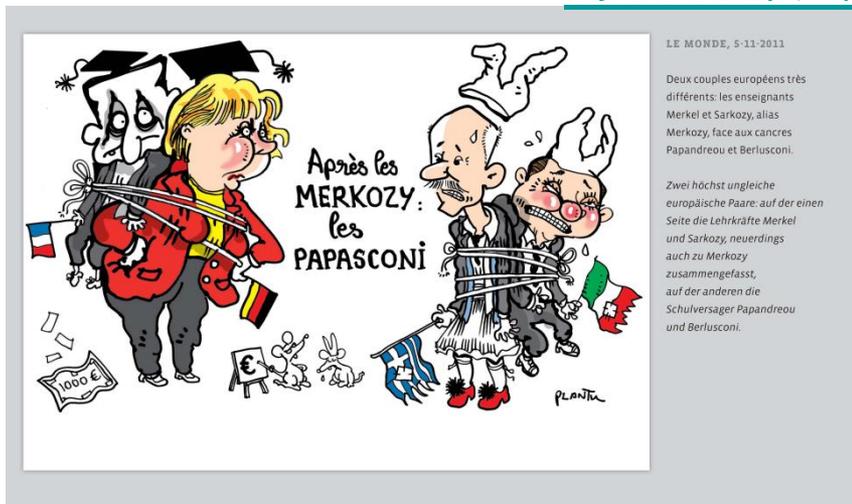


Expositions

L'exposition Plantu

Conditions de location / présentation :

http://www.urafanordest.org/pages/Exposition_Plantu-8960021.html





Expositions :

<https://www.france-allemande.fr/Centre-d-Information-et-de,6797.html>

CERS <http://www.centre-robert-schuman.org/emprunter-une-exposition-aupres-du-cers?langue=fr>

Projet d'exposition sur la Fafa / VDFG für Europa e.V.



Esel Streck Dich - Briquelebritte



Sur simple demande les informations concernant les possibilités de subventions contenues dans ces pages seront mis à disposition des adhérents de l'AFAPE Poitou-Charentes / FFAFA pour l'Europe à jour de cotisation



La coopération avec la VDFG für Europa e.V.

- Coopération plus étroite
- Élaboration de propositions en commun
- Projet d'exposition sur notre histoire et l'histoire des jumelages franco-allemands

Logo :



proposition :





Nos partenaires :

OFAJ <https://www.ofaj.org/>

Secrétariat Franco-Allemand pour les Echanges en Formation Professionnelle <http://www.dfs-sfa.org/fr/accueil/>

UFA-DFH <https://www.dfh-ufa.org/fr/accueil/>

Maisons de l'Europe <http://europe-bordeaux.eu/fr/accueil>

Clubs d'Affaires

Clubs Economiques Franco-Allemands

Les Ambassades

CIDAL <https://www.france-allemande.fr/Centre-d-Information-et-de,6797.html>

Le MEAE

Les Goethe-Instituts

Les Associations Culturelles Franco-Allemandes

Le BILD <https://www.bild-documents.org>

Le Cefir <http://www.cefir.fr/>

- contacts amicaux avec certains députés européens,



Vos questions, remarques, propositions ...



Un tout grand merci

à toute votre équipe qui fait un travail admirable

à vous toutes et tous pour votre fidélité et votre
engagement

pour le Franco-Allemand

et naturellement pour votre attention



<http://www.fafapourleurope.fr/>
<https://www.facebook.com/fafa.europe/?fref=ts>

Barbara Martin-Kubis
b.kubis@skynet.be
b.kubis@fafapourleurope.fr
president@fafapourleurope.fr

fixe : +32/56/21.75.34 - portable +32/475/69.63.11



FAFA pour l'Europe - journée des jumelages franco-allemands de l'AFAPE Poitou-Charentes 2 juin
2018



FAFA pour l'Europe - journée des jumelages franco-allemands de l'AFAPE Poitou-Charentes 2 juin
2018